



Achtung

Attention – Attention

Kinder können sich in den Schlingen von Schnüren, Ketten oder Gurten zur Bedienung von Sicht- und Sonnenschutzeinrichtungen verfangen oder sich Schnüre um den Hals wickeln und sich unter Umständen dadurch strangulieren. Schnüre, Ketten und Gurte sind außer Reichweite von Kindern zu halten, um Verwicklungen und Strangulierungen zu vermeiden. Betten, Kinderbetten und Möbel sind entfernt von Bedienungen für Sicht- und Sonnenschutzeinrichtungen aufzustellen.

Children can get caught in the loops of cords, chains or straps that operate window coverings or they can wrap cords around their necks and strangle thereby. Keep cords, chains and straps out of reach of children to avoid entanglement and strangulation. Move beds, cots and furniture away from window covering operations.

Les enfants peuvent se prendre dans cordons, chaînettes ou courroies qui actionnent les stores de protection solaire et visuelle ou ils peuvent enrouler les cordons autour leur cou et ainsi s'étrangler. Maintenez les cordons, chaînettes et courroies hors de portée des enfants pour éviter de s'étrangler ou de s'emmêler. Placez les lits, berceaux et meubles à l'écart des manipulations des stores de protection solaire et visuelle.

Entspricht EN 13120

according to EN 13120 – selon EN 13120

 Rollos
Roller blinds – Stores enrouleurs



S - Rollo Kassette E46 Profilführung

Roller blind S with cassette E 46

Profile guiding

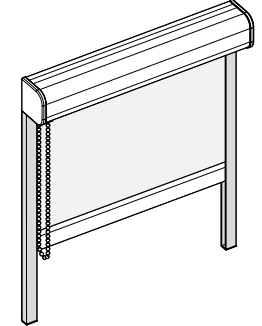
Stores enrouleurs avec cassette E 46

Profilé de guidage

Montage- und Bedienungsanleitung

Assembly and operating instructions

Notice de montage et mode d'emploi



technische Änderungen vorbehalten

4 / 2018

*subject to technical change
sous réserve de modifications techniques*



04046046445654

A Allgemeine Hinweise

General advice – Indications générale

Die Montage der Profilführungen erfolgt nachdem die jeweilige Rollokassette montiert wurde.
Die Außenseite des Seitenprofils verläuft bündig mit der Außenseite der Rollokassette.

Bei der Montage ist insbesondere darauf zu achten, dass die Profilführungen parallel zueinander und im rechten Winkel zur Rollokassette verlaufen.

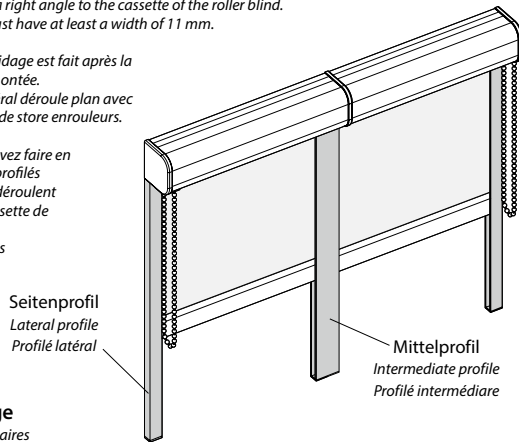
Die Auflagefläche der Profile muss eine Breite von min. 11 mm betragen.

The assembly of the profile guides is made after the corresponding roller blind cassette has been mounted.
The outside of the side profile runs on one level with the outside of the roller blind cassette.

During the assembly of the profile guides, you must especially pay attention, that the profile guides are parallel and running at a right angle to the cassette of the roller blind.
The overlay of the profiles must have at least a width of 11 mm.

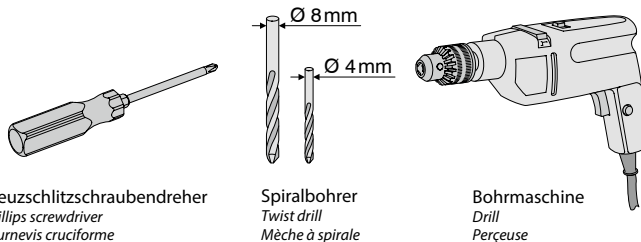
Le montage de profilés de guidage est fait après la cassette correspondant est montée.
La face externe de profilé latéral déroule plan avec la face externe de la cassette de store enrouleurs.

Pendant le montage, vous devez faire en particulier attention que les profilés de guidage sont parallèles et déroulent perpendiculairement à la cassette de store enrouleur.
La surface d'appui des profilés doit avoir une largeur d'au minimum 11 mm



Benötigte Werkzeuge

Required tools – Outils nécessaires



Kreuzschlitzschraubendreher
Phillips screwdriver
Tournevis cruciforme

Spiralbohrer
Twist drill
Mèche à spirale

Bohrmaschine
Drill
Perceuse

1

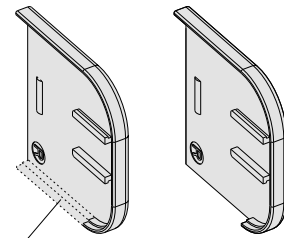
B Vorbereitung

Preparation – Préparation

Bevor die Profilführungen montiert werden, muss die Kante der Endkappen bis zur Sollbruchstelle entfernt werden.
Schieben Sie anschließend die Endkappen auf das Blendenprofil.

You have to remove the edge of the end caps up to the predetermined breaking point, before the mounting of the profile guides.
Afterwards, put the end caps onto the cover profile.

Enlever le bord d'embout jusqu'au point de rupture, avant la montage de profilés de guidage.
Après, pousser les embouts sur le profilé cache.



Sollbruchstelle
Predetermined breaking point
Point de rupture

Anzahl der Befestigungsbohrungen bestimmen

Fix the number of fixing drillings – Déterminer le nombre de perçages fixes

Die erste und letzte Bohrung im Abstand von **25 mm** zum Profilenende markieren, weitere Bohrungen **gleichmäßig** aufteilen.

Mark the first and last drilling with a distance of 25 mm to the end of the profile.
Divide further drillings regularly.

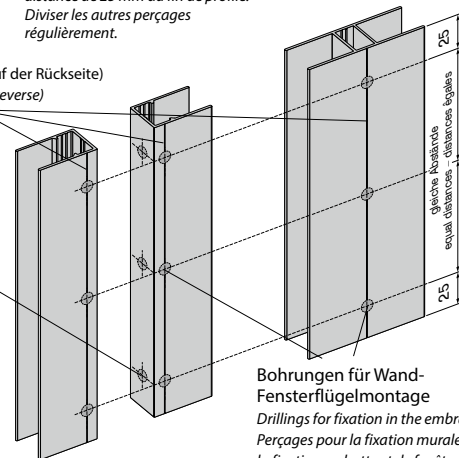
Marquer le premier et le dernier perçage avec une distance de 25 mm au fin de profilé.
Diviser les autres perçages régulièrement.



Profilmarkierung (auf der Rückseite)

Profile marking (on the reverse)
Marque de profilé
(sur la face arrière)

Bohrungen für Laibungsmontage
Drillings for wall or casement fixation
Perçages pour la fixation murale ou la fixation au battant de fenêtre.



Bohrungen für Wand-
Fensterflügelmontage
Drillings for fixation in the embrasure
Perçages pour la fixation murale ou la fixation au battant de fenêtre.

2

C Profilführung bohren

Drill the profile guiding – Percer le profilé de guidage

Laibungsmontage (Profil bohren und anschrauben)

Fixation in the embrasure (Drill and screw the profiles)

Montage en embrasure des baies (Percer et visser les profilés)

Die Laibung muss rechtwinklig sein und benötigt eine Tiefe von mindestens 20 mm.

The embrasure must be right-angled and needs a depth of at least 20 mm.

L'embrasure des baies doit être perpendiculairement.

En outre une profondeur d'au minimum de 20 mm est nécessaire.

Wandmontage (Profil bohren und anschrauben)

Wall fixation (Drill and screw the profiles) – Fixation murale (Percer et visser les profilés)

- Bohrer Ø 4 mm auf Profilmarkierung (Rückseite) ansetzen und beide Profilwände durchbohren.
- Profil wenden und nur das Bohrloch der vorderen Profilwand mit Bohrer Ø 8 mm aufbohren
- Profile anschrauben
- Bohrlöcher in der vorderen Profilwand mit Abdeckstopfen verschließen

• Put the drill (Ø 4 mm) on the profile marking (reverse) and drill through both profile barriers

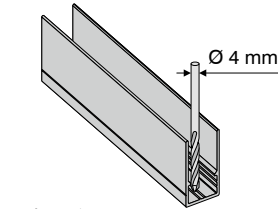
• Turn the profile and drill open (with the help of a drill Ø 8 mm) the drill hole of the front profile barrier

• Screw the profiles
• Close the drilling holes of the front profile barrier with help of the plugs

• Mettre la perceuse (Ø 4 mm) sur la marque de profilé (face arrière) et percer les deux parois de profilé

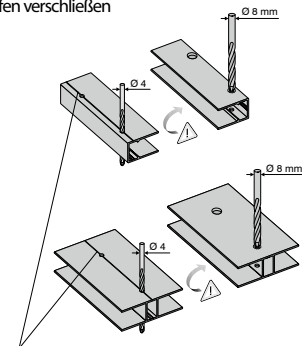
• Tourner le profilé et ouvrir seulement le trou (avant le profilé) à la perceuse (Ø 8 mm)

• Visser les profilés
• Fermer les trous du profilé avant à l'aide de bouchons couvercles



Bohrer Ø 4 mm auf Profilmarkierung ansetzen und durchbohren

Put the drill (Ø 4 mm) on the profile marking and drill through it.
Mettre la perceuse (Ø 4 mm) sur la marque profilé et la percer.



Profilmarkierung (auf der Rückseite)
Profile marking (on the reverse)
Marque de profilé (à la arrière)

3

D Profilführung montieren

Mount the profile guiding – Monter le profilé de guidage

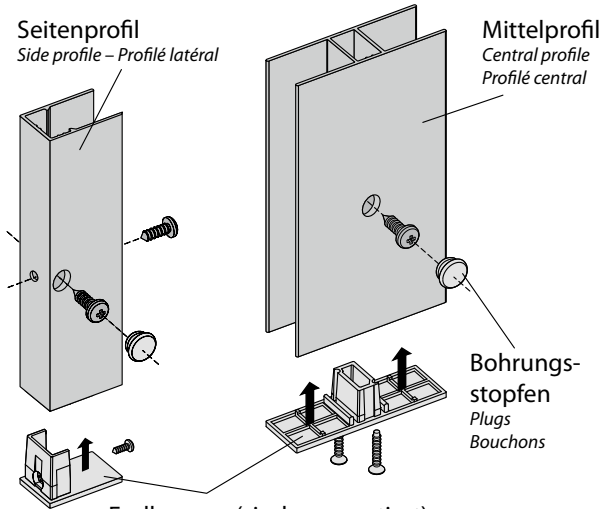
- Profilverführung anschrauben
- Bohrungen ø 8 mm mit Bohrungsstopfen verschließen

• Screw the profile guiding on
• Close the drillings holes ø 8 mm with plugs

• Visser le profilé de guidage
• Fermer les trous de perçage ø 8 mm avec des bouchons

Seitenprofil
Side profile – Profilé latéral

Mittelprofil
Central profile
Profilé central



Endkappen (sind vormontiert)
End caps (are premounted) – Embouts (sont prémontés)

4

E Einfallprofil montieren

Mount the insertion profile – Monter le profilé d'insertion

Anzahl der Befestigungsbohrungen bestimmen

Fix the number of fixing drillings – Déterminer le nombre de perçages fixés



Die erste und letzte Bohrung im Abstand von **25 mm** zum Profilenende markieren, weitere Bohrungen **gleichmäßig** aufteilen.

Mark the first and last drilling with a distance of 25 mm to the end of the profile. Divide further drillings regularly.

Marquer le premier et le dernier perçage avec une distance de 25 mm au fin de profilé. Diviser les autres perçages régulièrement.

- Bohrer (Ø 4 mm) auf Profilmarkierung ansetzen und durchbohren.
- Einfallprofil zwischen den beiden Seitenprofilen einpassen
- Profile anschrauben
- Dabei muss die Unterseite des Einfallprofils bündig mit dem Seitenprofil (Unterseite Endkappe) verlaufen

- Put the drill Ø 4 mm on the profile marking and drill through it.
- Adjust the insertion profile between the two lateral profiles
- Screw the profiles on
- In this case, the bottom side of the insertion profile must run on a level with the lateral profile (Bottom side of the end cap)

- Mettre la perceuse Ø 4 mm sur la marque de profilé et le perçer
- Ajuster le profilé d'insertion entre les deux profilés latérales
- Visser les profilés
- En ce cas, le profilé inférieur de profilé d'insertion doit dérouler plan avec le profilé latéral (partie inférieure d'embout)

